

# tierra firme

[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

---

## Harry Potter

**Esteban:** A finales de los años noventa, terminando el siglo XX se hablaba mucho sobre la supervivencia de la literatura infantil diciendo que con las nuevas tecnologías, con las nuevas tendencias que estaban ocurriendo, no había manera de enganchar a la gente más joven en la lectura en forma constante de libros que pudieran ser voluminosos para la cultura del momento en que todo lo visual estaba imperando. Sin embargo, apareció entre otras obras una serie, una saga que enganchó a todo el mundo adolescente y juvenil y los puso a leer obras que uno decía: "Vaya, los jóvenes sí podían leer eso". Y estamos hablando de Harry Potter, Ezequiel.

**Ezequiel:** Harry Potter, todo un fenómeno que perdura hasta el día de hoy, que ha mantenido su vigencia, los libros se siguen editando, siguen saliendo nuevas ediciones, van cambiando las tapas, los formatos, pero los libros siempre siguen estando en librerías, lo que quiere decir que siguen siendo consultados y frecuentados. Y hay mucho de lo que vos decías recién, este tema que parecía que los jóvenes no podían leer cierto tipo de literatura, de determinada extensión. Una de las particularidades que generó Harry Potter es re descubrir que sí podían, que cuando el texto les interesa, que cuando la historia era atrapante, estaba bien construida, todavía podía cautivarse al lector; algunos de los libros son realmente muy largos. Hay una magia (fuera de la magia propia de la historia) en la escritura de Rowling que hace que realmente los libros sean muy atractivos para los jóvenes. Además hay otra particularidad: los libros se escribieron en un lapso de diez años y fue acompañando el crecimiento de sus lectores, es decir, el lector que arrancó acompañando a Harry Potter cuando Harry Potter tenía sus doce años, fue creciendo paralelamente a Harry Potter también. Y todo eso produce un fenómeno muy particular que es un fenómeno propio de la saga, que va pasando el tiempo cuando uno la va leyendo. Generalmente se publica un libro por año, un libro cada dos años, y uno va avanzando también con los personajes. Si una saga está bien escrita va respetando también ese crecimiento que el lector va teniendo paralelamente a sus personajes.

**Esteban:** Y van creciendo junto con el personaje.

**Ezequiel:** Exactamente. Creo que eso es parte del juego que hizo tan famoso y tan célebre a Harry Potter: chicos de once y doce años que leyeron el primero terminaron leyendo el último prácticamente cuando tenían veinte años, y formó parte, atravesó toda su adolescencia la historia de Harry Potter. Al margen de eso la historia está realmente, literalmente bien construida. Se le puede criticar muchas cosas (tal vez en algún momento mencionamos alguna) pero al margen de eso es un mundo atrapante, es decir, lo que J. K. Rowling hace en el texto es algo bien propio de literatura inglesa. De hecho, lo que inventaron en literatura los ingleses (por lo menos de la literatura moderna) es la creación de un mundo, de un mundo que vive o funciona paralelamente a nuestro mundo y que por momentos

# tierra firme

[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

---

incide en otro mundo y por momentos es totalmente independiente. Esa creación del mundo hace que uno se sienta trasladado como era antes en los textos de aventura, donde los personajes recorrían los lugares exóticos, en un tiempo donde era difícil encontrar información sobre esos lugares exóticos o fotografías, donde no hay tecnología, donde era una forma de viajar con la cabeza cuando uno no podía viajar físicamente. Y de alguna manera lo que propone esto es lo mismo, pero nos hace viajar a un lugar donde no vamos a poder llegar de ninguna manera porque es un lugar inexistente; pero realmente nos traslada. Yo he leído toda la serie de libros pero además he visto las películas, y una de las cosas que me llaman la atención es esa capacidad que tiene para generar un mundo y personajes sobre todo, porque el mundo es básicamente las personas que lo pueblan, personajes con los que yo aun siendo adulto me encariño. El tercer libro creo que es el mejor de la serie. La serie se compone de siete libros en total que van siendo cada vez más extensos.

**Esteban:** Se anima ahí la autora a agregar páginas.

**Ezequiel:** Sí, y se debe a un principio de editorial básico. El autor cobra un porcentaje del precio de tapa del libro, es decir, si el libro sale diez pesos el autor cobra generalmente un peso por cada libro que se vende. Si el libro es más voluminoso el libro es más caro y eso hace que lo que el autor cobre sea mayor. Ese es uno de los motivos por los que generalmente los libros, los *best-seller*, los libros más vendidos, son tan extensos. El autor intenta generar mayor extensión porque eso representa mayor ganancia. Y por otro lado también, en el caso de Rowling, está la generación de un mundo y generar también ese mundo le demanda un determinado espacio. Yo creo que ella se excede, que llega un momento donde escribe demás. Esta es una de las cosas que yo más le reprocho a la serie. Tiene momentos que en literatura se dice "están engordados" o "estirados", es decir, que se podrían resolver con muchísimas menos páginas pero que ella va de alguna manera trabajando muy tediosamente.

**Esteban:** Como el mundial de Quidditch; le da muchísimo espacio en ese cuarto libro que lo hace realmente muy largo.

**Ezequiel:** Exactamente, va prolongando determinadas situaciones que podría reducirlas. Y por otro lado hay también cierta repetición de circunstancias, al trabajar siempre con los mismo personajes y al ser tan extensos los libros, que podría haberse ahorrado o evitado; y está también toda esa construcción del mundo mágico muy particular que ella hace. Es decir, básicamente la idea de Harry Potter es muy parecida a las ideas de Las Crónicas de Narnia, hay un mundo paralelo al que solo acceden las personas que pueden acceder o que saben cómo acceder. Es el mundo de los magos. Los magos tienen su propia escuela, tienen su propia norma, tienen su propio ministerio y tienen sus propias reglas vinculadas con los muggles, que seríamos nosotros, las personas no mágicas. Ellos no pueden hacer magia fuera de determinados ámbitos y sin la autorización del misterio, salvo los lugares donde tienen especialmente preparado para eso como por ejemplo Hogwarts, que es el colegio donde Harry Potter va a estudiar. Harry Potter es un chico que se cría sin saber que tiene

# tierra firme

[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

---

poderes mágicos, la pasa muy mal porque es huérfano y vive con sus tíos y sus tíos lo maltratan, hasta que finalmente un día llega una carta que le dice que ha sido convocado para ir al colegio Hogwarts de magia y hechicería. El no tiene ni idea qué es ese colegio, por supuesto, desconoce su origen hasta que finalmente un gigantón, Hagrid (uno de los personajes más queribles de la serie), lo va a buscar para llevarlo a ese colegio porque él es hijo de magos aunque nunca lo había sabido. De hecho no solamente es hijo de magos sino que ha habido un mago terrible ("el innombrable" le dicen ellos), Voldemort, que es el malo de la serie, que es el que ha matado los padres de Harry Potter en un intento por hacerse del poder en el mundo mágico. Intentó matar a Harry también, el hechizo rebotó en Harry porque la madre lo defendió, y eso le genera la famosa cicatriz en forma de rayo que tiene en la frente, pero además le concede cierta consideración especial en el mundo mágico porque es el único que ha podido resistir frente al poder de Voldemort. Además, el uso de la magia por parte de Voldemort sobre él, generó un vínculo entre ambos de manera tal que Voldemort le transmitió partes de sus capacidades. Esa es básicamente es la historia central que va a tener que irse resolviendo sobre el final porque Voldemort, que salió gravemente herido de ese enfrentamiento, no está totalmente muerto, está como en una especie de estado límbico dentro del mundo de la magia del cual puede volver progresivamente, y a medida que van pasando los libros el personaje va retornando hasta que finalmente obviamente se va a producir el encuentro con Harry Potter. Aparentemente Harry Potter es el único que puede derrotarlo y entonces va a tener que asumir su condición de elegido y va a tener que enfrentarlo. Esa es la historia básicamente en rasgos generales. Ahora, ¿qué es lo importante? Lo importante es que el es un niño, primero un pre adolescente, un adolescente y después va a ser un joven todo a lo largo de la serie, va a tener sus amigos que va a conocer dentro del mundo mágico, dos particularmente, una chica y un chico que lo van a acompañar a lo largo de todas sus aventuras. También van a haber otros personajes secundarios, se va a vincular con sus profesores que por supuesto son personas muy excéntricos: uno enseña pociones, otro enseña hechizos, el otro oclumancia, el otro adivinación, cosas todas vinculadas con el mundo mágico. Pero además ese universo que va creando Rowling es un universo que tiene pautas y normas particulares tanto para viajar como para conducirse en la escuela. Esta está poblada por cuatro fantasmas que permanentemente están apareciendo y atravesando el lugar. Compran en un callejón especial al que se ingresa conociendo una especie de código, donde solamente pueden entrar los magos. Está en Londres, y allí van a comprar sus cosas: compran sus varita mágicas y compran sus libros... Ahí Rowling inventa los nombres de los libros, inventa sus autores, inventa personajes que regentan las distintas tiendas que hay en ese lugar, inventa las distintas cátedras que ellos tienen que cursar a lo largo de su "colegio secundario" diríamos nosotros, inventa como decíamos recién profesores que en algunos casos son odiados por Harry y por sus amigos, y en otros casos son admirados. Inventa un director muy particular que es el famoso Dumbledore que los va guiando y orientando siempre de alguna manera muy enigmática, y en cada libro hay un problema distinto que ellos deben enfrentar.

**Esteban:** Claro, el nudo.

# tierra firme

[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

---

**Ezequiel:** Exactamente. Siempre ese problema en relación con un problema mayor que es el problema de Voldemort.

**Esteban:** Hacemos una pausa en la charla entonces con Ezequiel Dellutri y nos metemos en otras temáticas que tienen que ver con esta serie que se ha vuelto tan popular, pervive y se ha convertido en una marca, la marca Harry Potter, que ha vendido miles de sus productos a lo largo del mundo.

## PAUSA

**Esteban:** ¿Por qué? ¿Por qué, Ezequiel, ha resultado tan atractivo, tan exitosa una saga como la de Harry Potter, que pervive aun en el tiempo y se extiende a las nuevas generaciones que se van sumando a ella?

**Ezequiel:** Yo creo que la clave para una serie, ya sea Harry Potter o cualquier tipo de serie para enganchar al lector, está en un elemento que a veces es un poco menospreciado y está en los personajes. Los personajes son todo en literatura y son todo en una serie. Si uno siente empatía con uno de los personajes, si se siente parte del mundo que le están proponiendo, los va a seguir adonde sea y eso es lo que pasa precisamente con Harry Potter. La saga combina elementos primeramente de la mejor tradición fantástica inglesa: los ingleses son los creadores del género fantástico moderno a partir de la novela gótica la cual tiene muchos elementos de Harry Potter. La típica novela transcurre en castillos al estilo Drácula, que es una novela propia del siglo XVIII y XIX, creada específicamente por los ingleses; es un género que se desarrolló prácticamente solo en Gran Bretaña. A partir de ahí que surge el fantástico después con las historias de fantasmas, que es el género que surge a raíz de las novelas góticas, y a partir de ahí toda la construcción dentro del imaginario fantástico de la literatura inglesa. Dentro de eso calza perfectamente Harry Potter. Harry Potter no es técnicamente un libro fantástico, es un libro de fantasía (fantasy) donde de alguna manera los sucesos fantásticos no son explicados, es decir, no tienen ningún tipo de explicación al estilo de El Señor de los Anillos. Simplemente es proponer un mundo alternativo distinto. Lo que genera que parezca un texto fantástico es que ese mundo alternativo tiene una conexión con el mundo real. Es decir, hay lugares por los que ellos transitan que cualquier londinense conoce porque ha caminado o ha estado por allí, porque ese mundo que ella crea coexiste con el mundo real, ese es el juego. Es el mismo juego, como decíamos antes, que Las Crónicas de Narnia o que si vamos un poco más lejos lo vemos en Alicia en el País de las Maravillas o en Los Viajes de Gulliver.

**Esteban:** Todos británicos.

**Ezequiel:** Exactamente, todos británicos. Es una formación típicamente británica que después como todo lo británico va a ser heredado también por los norteamericanos que también trabajan

# tierra firme

[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

---

sobre este esquema. Siempre tenemos que recordar que culturalmente Estados Unidos surge a la sombra de Inglaterra por mucho tiempo y por supuesto va a transitar en sus propios caminos; en ese sentido no se puede dudar. De hecho Rowling escribió el guion de "Animales fantásticos y dónde encontrarlos", la película, que transcurre en Nueva York. Es un universo que transcurre muchos años antes de que llegue Harry Potter al mundo, en la Nueva York de principios de siglo, muy interesante la ambientación, la película está bien lograda. Ella en vez de escribir el libro decidió escribir en este caso el guion. La idea es básicamente la misma: La existencia de un mundo fantástico que se vincula con un mundo real. Hay un muchacho que se dedica a criar unas criaturas fantásticas, viaja a Nueva York y cuando está ahí pierde varias de esas criaturas y tiene que ir encontrándolas. Esta idea también abreva un poco el mismo concepto de Harry Potter, y de hecho en la escuela Hogwarts estudian con un libro que escribió esta persona: "Animales fantásticos y dónde encontrarlos"; el libro se llama precisamente así. Con ese libro ellos estudian. Lo que hizo Rowling fue contar la historia del autor de ese libro en una serie de películas que van a salir progresivamente en los próximos años.

**Esteban:** Agregándoles subproductos.

**Ezequiel:** Sí, otra cosa interesante de cómo ella va integrando un elemento con otro. Básicamente los personajes son tan atractivos y se sienten tan vitales y tan cercanos a uno que uno se engancha con eso. Otra cosa que es muy propia de la literatura inglesa es eso de tomar un personaje y seguirlo como si fuera una especie de biografía ficticia, algo que hacía muy bien Charles Dickens, y que en Norteamérica hace muy bien hasta el día de hoy un autor que se llama John Irving y que en algún momento hicimos un programa del libro de él que se llama Oración por Owen. De alguna manera ella toma eso y nos va metiendo en ese mundo. Además, la gracia de ese mundo fantástico donde pasan cosas que nunca podrían pasarnos a nosotros como por ejemplo que viajan de un lugar a otros por intermedio de las chimeneas, o que ingresan a un andén que en realidad no existen chocándose contra una pared, la atraviesan y entran a un andén que no existe pero que está junto con los demás andenes reales, y ellos de esa manera pueden viajar al castillo enorme en el que estudian, en el que hay cuadros que hablan, los periódicos en la fotografías se mueven... Es decir, genera todo, donde hay seres monstruosos que los atacan, tiene la impronta básicamente de las novelas de aventura, es decir, donde los personajes están en riesgo, tienen que superar también sus propios temores.

**Esteban:** Y también la impronta del mundo adolescente enfrentando los estudios, la disciplina, las responsabilidades.

**Ezequiel:** Es imposible no identificarse con eso porque uno pasó exactamente por lo mismo. Profesores que no quería, profesores que detestaba, todo eso también está metido dentro de la historia. Y esto de que el personaje va creciendo y uno lo puede ir acompañando creo que también suma como elemento importante, que uno sienta determinado aprecio por lo que va pasando dentro de la saga. Al margen de eso yo insisto sobre el punto (aunque se ha discutido mucho sobre esto) de que son libros que fundamentalmente están muy bien

# tierra firme

[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

---

construidos, históricamente hablando. Es decir, un éxito literario como el que tiene Rowling no se logra con una persona que no conoce el oficio. Ella conoce bien el oficio y lo sabe llevar adelante. Uno puede decir "me interesa", "no me interesa", "me parece más o menos válido", pero que hace bien lo hace bien. El éxito de Harry Potter no es producto del marketing solamente en el mercado...

**Esteban:** Sino de alguien que conoce bien cómo escribir y escribir de manera eficiente.

**Ezequiel:** Exactamente. El marketing no puede enganchar a un chico con un libro de seiscientas páginas, y para que tenga la constancia de empezar y terminarlo, y de seguir toda una serie, sino que hay detrás toda construcción que tiene validez. Yo creo que a todos los chicos que leyeron Harry Potter les gusta porque tiene esa capacidad para reflejar la realidad que nos toca vivir cuando somos adolescentes.

**Esteban:** Todo eso sorprendió al mundo adulto que pensaba que los adolescentes no iban a poder engancharse con una cosa así y que el mundo editorial estaba desencantado al respecto cuando surgían estas cosas también. Y en el mundo de la fe, en el mundo religioso, también aparecieron muchas voces al ver el éxito creciente y al ver que los adolescentes se iban enganchando con esto, acerca de no recomendarlo leer en muchos casos porque sus contenidos eran como una especie de introducción a los niños y adolescentes en el mundo del ocultismo y la brujería. Y esa discusión también apareció en los círculos religiosos.

**Ezequiel:** Yo creo que vos lo decís bien: "círculos religiosos". Yo creo que a veces se ha renunciado en muchas instancias a un pensamiento, a un análisis profundo de la situación. Lo primero que yo me preguntaría es cuántas de las personas que critican se sentaron a leer la serie completa como para tener una argumentación contundente. Yo lo he hecho así que puedo hablar con absoluta tranquilidad; pero no solamente eso, puedo hablar con tranquilidad porque además me especializo en literatura y literatura de género de manera que tengo conocimiento del tema. Yo creo que lo primero que tenemos que hacer antes de prohibir algo es hablar con alguien que sepa. Esto es lo primero, hay que saber de dónde viene el texto, cuál es la historia que hay detrás. Esto no es La Biblia Satánica de Anton LaVey. Este es un libro que está claramente anclado en el plano de la ficción. Es decir, nadie creería que lo que sucede, sucede en la realidad, nadie que lo lea va a pensar que hay un andén por el cual yo puedo ingresar a un mundo mágico o a un mundo fantástico. Por otro lado está la presencia del Padre cuando uno lee, creo que esa presencia es fundamental y no permitirle a una persona disfrutar de vivir una gran aventura literaria como esta, como es la aventura de leer Harry Potter o de ver las películas, me parece que es hacer ver más chiquito el mundo de la persona. La pregunta es cuáles son las cosas que realmente nos hacen mal en última instancia. ¿Qué nos hace mal? ¿Este libro realmente nos puede hacer mal? Yo siento que hay más valores positivos que negativos definitivamente, incentiva muchísimo a ser mejores, a ser fieles a los amigos, a tener códigos, a intentar buscar la verdad, a intentar ser más fuertes que las circunstancias, y esos valores me parecen valores positivos. Está el elemento mágico sí, pero está ficcionalizado. Es decir, no hay un ritual mágico que uno pueda hacer al estilo de lo que uno encontraría en un libro real y auténtico

# tierra firme

[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

---

vinculado con el tema de la brujería. Hay muchísimas cerrazón por parte del mundo religioso respecto a determinadas cosas que son lícitas y que podemos perfectamente disfrutar. La verdad que hasta tener que explicar estas cosas así, en un punto a mí (con todo respeto) me parece a mi lamentable. Habiendo tantos problemas como el *bullying*, problemas de alimentación, como las adicciones, los problemas realmente importantes en los que tendría que estar la mirada de la gente dedicada a la religión y orientar a los chicos, nos podemos a revisar estas cosas básicamente porque son mas fáciles, porque son más sencillas. Es mas fácil decir que Harry Potter es demoníaco que sentarme a analizar lo que pasa con el tema del *bullying* o sentarme con los chicos, acompañarlos con los problemas que realmente les inquietan y les preocupan.

**Esteban:** Además, si se quiere, en la misma literatura y en la misma presencia de lo que es el mundo de los niños se han introducido estos temas en forma constante. Por ejemplo pensemos en "Blanca Nieves y los siete enanitos", donde había una bruja con una manzana envenenada, con un espejito mágico que le hablaba, esa mujer que se convertía en reina y se convertía otra vez en bruja malvada... O sea, ese tipo de cosas hasta en los cuentos más inocentes han estado presentes, en la literatura infantil, pero no tal vez con una dimensión tan popular como lo que estamos viendo ahora en el mundo adolescente.

**Ezequiel:** Bueno, yo te doy vuelta la puesta: ¿Por qué le tendríamos que dar la Biblia para leer los chicos? Es decir, la Biblia incentiva al adulterio; hay muchísima vinculación de personajes adúlteros dentro de la Biblia. ¿Incentiva al adulterio? No, al contrario, sin embargo ese tema esta. Entonces de alguna manera tengo que pensar esto: ¿Hasta dónde vamos a pasteurizar? ¿Hasta dónde vamos a decirle al otro lo que tiene que hacer y lo que no tiene que hacer? Porque va a llegar el momento donde el otro me va a empezar decir: "bueno, no leas la Biblia por este motivo". Entonces tenemos que aprender a educar en la libertad y sobre todo a dejar de lado la cerrazón que tenemos con respecto a ciertos temas. Lo que se puede disfrutar y lo que yo puedo disfrutar en contacto con mi hijo adolescente tengo que poder aprovecharlo y vivir con un poquito más de libertad, y preocuparnos por las cosas que realmente nos preocupan. Es decir, preocupémonos por que los jóvenes sean realmente buenas personas. Además siempre están los que dicen "no me preocupo por mi hijo, me preocupo por un chico equis que puede agarrar esto y dedicarse a..."; ese chico tendrá otros problemas que son desencadenantes de eso. Es como cuando le echan la culpa a los videos juegos; echarle la culpa a los videos juegos o echarle la culpa a Harry Potter es sacar la responsabilidad principal de la educación de un chico que está en manos de los padres. Es un movimiento perverso que se ha hecho permanentemente. Vamos a echarle la culpa un libro, vamos a echarle la culpa a un video juego; la culpa ¿quién la tiene? Los que tienen la culpa de que los hijos se descarríen son principalmente los padres. Es un movimiento de quitar responsabilidad al padre, que se ha producido dentro del sistema religioso pero también fuera. Entonces ahora un profesor tiene que explicarle al padre por qué se aprueba o no, sus años de estudio no tienen validez frente al recamo del padre, porque le estamos dando cada vez más autoridad a elementos que no tienen autoridad.

# tierra firme



[www.tierrafirmertm.org](http://www.tierrafirmertm.org)

---

- Esteban:** Y porque los vemos seguido a esos elementos, se los hemos dado para que ellos tengan más fuerza que lo que tiene nuestra palabra, nuestra influencia, nuestro rol paterno.
- Ezequiel:** Exactamente. Básicamente, Esteban, tenemos que tratar de librarnos un poco de todo eso. Empezar a preocuparnos por lo que importa, sacar el dedo acusador de lugares donde no hay que espetar ningún tipo de acusación, y sobre todo no hablar sin conocimiento de causa.
- Esteban:** Entonces, al mirar a Harry Potter y todo este universo ficticio donde están todos estos elementos también, no hay que asustarse tanto sino poder mirarlo con la responsabilidad de un padre que instruye para que su hijo pueda mirar esto sin tener que estar convirtiéndose en eso que teme un padre desde un punto de vista de fe, por ejemplo.
- Ezequiel:** Absolutamente. Creo que hay que educar en la libertad y no exclusivamente en la restricción, y que la restricción siempre tiene que partir de una base racional, no puede partir de un "no porque no" o "no porque a mí me parece".
- Esteban:** Lo que pueda destruir al joven, lo que pueda dañarlo.
- Ezequiel:** Exactamente, el conocimiento, la razón, la sabiduría, la norma, son cosas que tienen que ir juntas, son cosas que no pueden ir separadas. Tenemos que aprender a dejar de lado los dogmatismos cerrados que nos impiden valorar correctamente la cultura para poder avanzar hacia una instancia de madurez dentro de nuestra vida religiosa.